

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

BEASAINGO UDALA

*Iragarkia*

Udalbatza Osoak, 2019ko urtarrilaren 31n egindako ohiko bileran, legeak ezartzen duen quorumarekin ondorengo erabakia hartu zuen:

*Lehenik.* Ondorengo oinarriak onartzea: bertako produktuak merkaturatzeko eta kontsumoak sustatzeko dirulaguntzak. 2019ko ekitaldi ekonomikoa.

*Bigarren.* Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN nahiz Beasaingo Udalaren Web orrian, [www.beasain.eus](http://www.beasain.eus), argitaratzea, denek ezagutu ahal izateko.

Beasain, 2019ko otsailaren 11.—Aitor Aldasoro Iturbe, alkatea. (873)

*Bertako produktuak merkaturatzeko eta kontsumoak sustatzeko diru-laguntzak emateko oinarriak. 2019.*

Beasaingo Udalaren eskumenen artean «barne merkataritza antolatzea eta kudeatzea. Zehatzago esanda merkatu, hornidura-merkatu, azoka lonja, hiltegi eta kalez kaleko merkataritza antolatzea eta kudeatzea» dago. Udalaren helburua da hilero lehenengo larunbatean izaten den azoka sustatzea.

1. Xedea.

Bertako ekoizleei nahiz kontsumitzaileei, bertako produktuak zirkuitu laburren bitartez merkaturatzeko eta kontsumitzeko aukera ematea.

2. Finantziarioa.

Deialdi honetako helburu duen diru-laguntza finantzatzeko Udalak 5.500 euroko kreditua aurreikusia du, diru-laguntzen 4. kapituluan.

3. Eskatzaileak.

Hilero lehen larunbatean izaten den azokara bertako produktuak saltzera etortzen diren ekoizleak.

4. Diru-laguntzak jasotzeko baldintzak.

Ustiategi bakoitzeko onuradun bakarra izan ahalko da. Diru-laguntzaren onuraduntzat joko da honako baldintza bereziak betetzen dituen:

— Hilean behin lehen larunbatean izaten den azokara base-ri-produktuak saltzera etortzen dena eta honako baldintzak betetzen dituen:

a) Fruta eta barazki salmentetan, garaian garaiko produktuak eskainiko dira. Gutxienez: 3 produktu.

b) Bestelako produktuetan ez da kopuru minimorik ezarriko, hau da: gazta, eztia, ogia.

c) Sei hilabetekoan, gutxienez 4 larunbatetan saldu behar dute. Horren jarraipena Udaleko teknikari batek egingo du.

d) Ekoizleek produktuen izena eta prezioa jartzen duten arbeltxoak jarri behar dituzte euren postuetan.

AYUNTAMIENTO DE BEASAIN

*Anuncio*

El Ayuntamiento Pleno en la sesión ordinaria celebrada el 31 de enero de 2019, ha adoptado con el quórum legal el siguiente acuerdo:

*Primero.* Aprobar las Bases para la concesión de subvenciones para fomentar la comercialización y consumo de productos locales. Ejercicio económico 2019.

*Segundo.* Publicarlas en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa y en la página Web del Ayuntamiento de Beasain, [www.beasain.eus](http://www.beasain.eus), al objeto de que sean de general conocimiento.

Beasain, a 11 de febrero de 2019.—El alcalde, Aitor Aldasoro Iturbe. (873)

*Bases para la concesión de subvenciones para fomentar la comercialización y consumo de productos locales. 2019.*

Entre las competencias del Ayuntamiento de Beasain se encuentra la de la «ordenación y gestión del comercio interior. En concreto, lo relativo a la ordenación y gestión sobre mercados, abastos, ferias y lonjas, mataderos y comercio ambulante». Es interés del Ayuntamiento potenciar el mercado municipal que se celebra el primer sábado de cada mes.

1. Objeto.

Ofrecer a los productores y consumidores la posibilidad de comercializar y consumir productos locales a través de circuitos cortos.

2. Financiación.

Para la financiación de las ayudas objeto de la presente convocatoria, el Ayuntamiento tiene previsto un crédito de 5.500 euros en el capítulo 4 creado a tal efecto.

3. Solicitantes.

Los productores que acudan a vender sus productos al mercado que se realiza el primer sábado de cada mes.

4. Requisitos.

Únicamente habrá un beneficiario por explotación. Se considerará beneficiario de la subvención a quien cumpla las siguientes condiciones:

— Venta de productos de caserío en el mercado municipal que se celebra el primer sábado de cada mes, siempre que:

a) En la venta de fruta y verdura se ofrecerán productos de temporada. Mínimo: 3 productos.

b) En otros productos, tales como, pan, queso, miel etc., no se establecen mínimos.

c) La asistencia al mercado, será como mínimo, de 4 sábados al semestre. El seguimiento de ello lo realizará un técnico del Ayuntamiento.

d) Los productores, en los puestos colocarán pizarras con el nombre del producto y el precio.

5. *Eskabideak aurkeztea.*

Aurkezteko lekua eta modua: Eskakerak I-GUNEAn aurrez aurre edo Udalaren erregistro elektronikoen bidez (beasain.eus) aukeztuko ahalko dira I. eranskinean dagoen eranskinari jarraituz.

Aurkeztu beharreko agiriak: Eskaera-orria behar den bezala beteta. (I. eranskina).

6. *Diru-laguntzak ematea eta ordaintzea.*

Alkatea izango da ebazpena emango duen organoa.

Merkataritza saileko zerbitzuek, eskaerari Udalaren ordezkariak eta ekoizleak sinatutako txostena erantsiko diote, hala badagokio. Hori azokan saldu izanaren frogagiria izango da. Horrez gain, Udalak beharrezkoa deritzon infomazioa eskatu ahal izango du.

Sei hilabetez behin eskatzaileari jakinarazio zaion ebazpena idatziko da eta aldekoa balitz, ekonomia sailari jakinaraziko zaio dagokion ordainketa egin dezan.

7. *Diru-laguntzen zenbatekoa.*

Ekoizle bakoitzak azokan parte hartutako larunbat bakoitzaren truke 50 € jasoko ditu.

8. *Ordainketa.*

Diru-laguntzaren ordainketa abenduan egingo da.

5. *Presentación de solicitudes.*

Lugar y modo de presentación: Las solicitudes podrán presentarse presencialmente en el I-GUNEA, o a través del registro electrónico del Ayuntamiento (beasain.eus), ajustándose al modelo que consta en el anexo I.

Documentación a presentar: Impreso de solicitud de ayuda debidamente cumplimentado. (Anexo I).

6. *Procedimiento para su concesión y abono.*

El Alcalde será el órgano competente para la Resolución.

Los servicios técnicos del área de comercio adjuntarán a la solicitud, si procede, el informe elaborado y firmado por el representante del Ayuntamiento y el productor, que constituirá la prueba de la venta efectuada. Además de ello, el Ayuntamiento podrá solicitar la información complementaria que estime pertinente.

Semestralmente, se dictará la Resolución que notificarán al solicitante, y también, en caso de ser favorable, se remitirá al área económica para su abono.

7. *Cuantía de las subvenciones.*

Cada productor recibirá 50 € por cada sábado que haya tomado parte en el mercado.

8. *Abono.*

El abono de la subvención se efectuará en el mes de diciembre.

**ERANSKINA/ ANEXO I**

**BERTAKO PRODUKTUEN MERKATURATZEA ETA KONTSUMOA SUSTATZEKO DIRU-LAGUNTZA  
ESKAERA. 2019/ SOLICITUD AYUDA PARA FOMENTAR LA COMERCIALIZACIÓN Y CONSUMO DE  
PRODUCTOS LOCALES. 2019**

**TITULARRA, INTERESATUA / TITULAR, PERSONA INTERESADA:**

<b>Izena eta bi abizenak / Nombre y dos apellidos</b>	<b>NA / DNI</b>	<b>GENEROA/GÉNERO</b> <input type="checkbox"/> Emakumea/Mujer <input type="checkbox"/> Gizona/Hombre <input type="checkbox"/> Besteak/Otros/as
---	-----------------	---

**ORDEZKOA / REPRESENTANTE:**

<b>Izena eta bi abizenak / Nombre y dos apellidos</b>	<b>NA / DNI</b>
---	-----------------

**JAKINARAZPENAK BIDALTZEKO DATUAK / DATOS PARA ENVÍO DE NOTIFICACIONES**

<b>Kalea /Calle</b>	<b>Zk. / N° Solairua / Piso Aldea/Mano</b>	<b>P.K. / C.P.</b>	<b>Herria / Municipio</b>	<b>Lurraldea / Provincia</b>
<b>e-posta / e-mail</b>	<b>Telefono zk. / N° teléfono</b>		<b>Sakelakoaren zk. / N° móvil</b>	
<b>Kontu korrontearen zenbakia (IBAN eta 20 digitu)</b> Número cuenta corriente (IBAN y 20 digitos)				
<b>Harremanetarako hizkuntza / Idioma de relación</b>			<input type="checkbox"/> EUSKARA	<input type="checkbox"/> ELEBIDUNA BILINGÜE

**ESKAERAREKIN BATERA HONAK DOKUMENTU HAUEK AURKEZTEN DITUT / Con la solicitud presento los siguientes documentos:**

- NAren fotokopia / Fotocopia DNI.**
- Banku edo aurrezki-erakunde batek igorritako agiria, eskatzailearen izenean kontu korronte bat dagoela ziurtatzen duena / Documento expedido por una entidad bancaria o de ahorro que certifique la titularidad de una cuenta corriente a nombre del solicitante.**

**DIRU-LAGUNTZA ESPEZIFIKOA JASOTZEKO / PARA RECIBIR LA AYUDA ESPECIFICA:**

**- Salduko dituen produktuak / productos que se pondrán a la venta:**

<p><b>Behean izenpetzen duenak, diru-laguntza hauek eskatzen dituen eskatzailearen ordezkariak,</b></p> <p><b>-Eskaera honekin azaltzen diren betebeharrak onartzen ditu.</b></p> <p><b>-Bere erantzukizunpean adierazten du eskatzaileak ogasunarekiko eta gizarte-segurantzarekiko betebeharren ordainketetan egunean dagoela.</b></p> <p><b>Behean izenpetzen duenak, ZIN EGITEN DU.</b></p> <p><b>-Ez duela inolako debekurik diru-laguntza publikorik jasotzeko, azaroaren 17ko 38/2003 Dirulaguntzen Lege Orokorraren, 13.2 artikulua arabera.</b></p> <p><b>- Besteren bat.....€</b></p>	<p>El/la abajo firmante en calidad de representante del solicitante de esta subvención.</p> <p>-Acepta las obligaciones que se indican con la presente solicitud.</p> <p>-Declara bajo su responsabilidad que el solicitante se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y de la Seguridad Social.</p> <p>El/la abajo firmante , DECLARA:</p> <p>-Que no tiene ningún impedimento para obtener subvenciones públicas de conformidad con lo dispuesto en el art. 13,2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.</p> <p>- De otra.....€</p>
---	--

**Data/ Fecha**

**Sinadura/ Firma**

**Datuen babesa**

Jakinarazten dizugu, Datuak Babesteari buruzko abenduaren 13ko Lege organikoak xedatzen duenez, zure eskabide-orriaren bidez eskuratutako datu pertsonalak Erregistro Orokorra fitxategian jasoko direla eta fitxategiaren erantzulea Beasaingo Udala dela. Fitxategiaren berri eman zaio Datuak Babesteko Euskal Bulegoari eta datuen segurtasuna bermatzeko behar diren segurtasun neurri guzti-guztiak dauzka. Edozelan ere, eskabide-orria betetzeak esan nahi du eskatzailea guzti honen jakitun dagoela eta onespena ematen duela bere datuak tratatzeko adierazitako helbururako, bai eta datuak, lagatzeko ere goian jasotako helbururako.

Era berean, gogoratzen dizugu emandako datuak atzetzea dezakezula, bai eta, egoki irizten badiozu, datuak zuzentzea, ezereztea eta aurka egitea ere, beti ere goian aipatutako Legeak xedatutakoa kontuan hartuta. Horretarako, eskaera bat bidali behar zaio, idatziz, Udalera (Loinazko San Martin plaza azpia 20200 Beasain helbidera), honako datuekin: izen-abizenak, jakinarazpenetako helbidera, eskatzen dena zehatz-mehatz adierazita, data, interesdunaren sinadura eta fitxategiaren izena.

**Protección de datos**

Le informamos de que conformidad con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, los datos de carácter personal que se obtengan de sus solicitud serán recogidos en el fichero Registro General y que es responsabilidad del Ayuntamiento de Beasain. El fichero ha sido notificado a la Agencia Vasca de Protección de Datos y cuenta con las medidas de seguridad necesarias para garantizar la total seguridad de los datos.

En cualquier caso, la suscripción de la solicitud implica que la persona solicitante resulta informada y da su consentimiento al tratamiento de sus datos para la finalidad mencionada, así como a su cesión para la finalidad también arriba recogida. Le recordamos la posibilidad de acceder a los datos facilitados, así como de solicitar, en su caso, su rectificación, oposición o cancelación, en los términos establecidos por la Ley indicada, dirigiendo una comunicación escrita al Ayuntamiento (Loinazko San Martin plaza azpia, 20200 Beasain) con los siguientes datos: nombre y apellidos, domicilio a efectos de notificaciones, petición en que se concreta la solicitud, fecha, firma de la persona interesada y nombre del fichero.